



## 紐約州立公園通行證

請查收隨附的紐約州立公園通行證。希望您能充分利用這張卡片，在紐約州立公園、歷史古跡、植物園和休閒娛樂區收穫許多歡樂經歷。若需瞭解這些設施，請造訪 [parks.ny.gov](http://parks.ny.gov) 和 [dec.ny.gov](http://dec.ny.gov)。

請花一點時間閱讀以下幾頁的《通行證使用指南》。這些指南可以幫助您瞭解可使用通行證的設施以及相應的使用程序。

如若通行證遺失或被盜，或因任何其他原因需要補發，請與本辦公室聯絡。

通行證在其顯示的有效期內均可使用。如若通行證過期，持證人須自行重新申請。通行證相關規定的變更可能會影響獲取新通行證的資格。重新申請大約需要 2-4 週的時間。我們不會發放臨時通行證。



您可以親臨我們的任何設施、造訪網站 [parks.ny.gov/admission](http://parks.ny.gov/admission) 或與我們聯絡以獲取申請表。

### 與我們聯絡



如有疑問，請傳送電子郵件至 [Accesspass@parks.ny.gov](mailto:Accesspass@parks.ny.gov) 或造訪我們的「與我們聯絡」頁面 [parks.ny.gov/admission](http://parks.ny.gov/admission)。



Follow us



12月23日

機會均等/平權行動機構

# 紐約州立公園通行證

## 指南



Parks, Recreation  
and Historic  
Preservation

[parks.ny.gov](http://parks.ny.gov)

Department of  
Environmental  
Conservation

[dec.ny.gov](http://dec.ny.gov)

# 紐約州立公園通行證使用指南

通行證屬於紐約州的財產，如有要求必須予以歸還。通行證是作為一項福利發放，僅供持證人免費或以折扣價使用設施。

如果持證個人/團體濫用此通行證或被發現不符合通行證的資格要求，則該通行證將被收回。一旦涉嫌違反本指南或紐約州公園、娛樂和歷史保護辦公室 (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 的規章制度，通行證將被沒收並暫停所有使用權。審查後，可能會永久吊銷通行證，並且可能會取消今後所有的通行證特權。

## 通行證規定

1. 每次申請減免費用時，持證個人必須出示通行證和紐約州駕駛執照或除駕駛執照以外的身分證件。如果是團體，每次使用通行證減免費用時，可能都需要出示員工證或類似證件。
2. 本通行證只能由獲發放此證的個人或團體使用。如果支付的單項費用一般包含其他人的名額（如一車乘客的車輛使用費，或多人住宿的營地或木屋租金），則持證人必須在場。
3. 通行證不得以任何方式進行更改。
4. 持證人不得將高爾夫球場果嶺費門票轉售給他人。
5. 持證人必須遵守使用紐約州立公園設施的所有條款及細則。

## 通行證所含權益

該通行證在紐約州公園、娛樂和歷史保護辦公室以及紐約州環境保護署 (Department of Environmental Conservation) 運營的設施內任何一天均有效，並且持證人享有以下權利：

1. 單輛汽車（轎車或廂型車）免費入場
2. 免費進入州立歷史遺址和植物園
3. 營地和木屋租賃折扣（請參閱本指南的《營地和木屋預訂/登記政策》部分）
4. 臨時停靠碼頭的折扣（同時租用碼頭泊位和同一設施內的營地或木屋的情況除外）
5. 免費使用游泳、網球、越野滑雪設施和高爾夫球場果嶺

## 通行證未含權益

- |  |  |   |                                      |
|--|--|---|--------------------------------------|
| 1. 農舍和圓頂帳篷租賃   | 7. 木屋設施費：空調、電力、水、浴室、客廳、臥室、暖氣、走廊、高級條件或位置                        | 11. 設備租賃，包括但不限於高爾夫球車、高爾夫球桿、船舶、沙灘遮陽傘、椅子、毛巾、泳衣、儲物櫃、滑雪板和冰鞋 | 場專賣店、遊艇碼頭、滑雪場特許經營等。                  |
| 2. 停放在營地或木屋的額外車輛入場費用   | 8. 營地費用和碼頭設施費：旗艦、平台場地、週末/假日費用、電力、XL 場地、濱水區/海濱區、全套電路連接、木柴和其他消耗品 | 12. 特殊設施，包括但不限於付費淋浴、押金和貴重物品寄存                           | 14. 在殘障人士專用停車區停車的權利                  |
| 3. Palisades 地區木屋租賃 (Harriman State Park 內的 Sebago Cabin Camp) | 9. 表演藝術項目入場費   | 13. 私人企業根據與州政府簽訂的合約經營的任何活動，包括但不限於餐飲服務、旅館、高爾夫球           | 15. 使用無障礙木屋和營地的權利（需要由持證人負責預訂這些住宿設施）。 |
| 4. 預訂費、登記費、取消費、預訂變更費   | 10. 季節性船舶泊位租賃  |   | 16. 許可證費                             |
| 5. 巴士入場費用  |  |   | 17. 高爾夫聯賽、遊戲賽或錦標賽                    |
| 6. 團體露營、野餐遮蔽物和其他團體活動   |  |   |                                      |

## 營地和木屋預訂/登記政策

現行《紐約州露營指南》(New York State Camping Guide) 中的所有內容均適用於持證人。以下附加程序及所有「通行證指南」也同樣適用：

1. 必須以通行證持有人的名義預訂/登記，並將其列為主要居住人。針對某些公園，未滿 18/21 歲的持證人的露營許可證必須由 18/21 歲或以上的居住人簽署。
2. 提前預訂：預訂時必須全額支付住宿費用，包括設施費和不予退還的預訂費。
3. 無預約的房客：登記時必須支付設施費和不予退還的登記費。
4. 團體通行證預訂必須以團體或團體授權代表的名義進行。如果單個團體有多項預訂，則必須出示單獨的通行證，才能獲得每項預訂的退款。
5. 持證人必須在抵達和離開時出示有效的通行證，並且需要出示其他身分證明以供驗證。持證人應核實露營許可證上的姓名和通行證 ID 號碼是否正確。
6. 持證人不得使用通行證預訂本人不打算使用的場地。根據一般露營規定，持證人必須在整個許可時段內使用場地。
7. 如若持證人提前離開，則應按照未入住晚數的正常營地/木屋價格收取「提前離開」罰金。針對入住晚數，可對通行證予以退款。若持證人在抵達前取消預訂，則將適用標準取消政策。
8. 同時租用臨時碼頭泊位和同一設施內的營地或木屋時，臨時碼頭泊位將被視為一種便利設施，不屬於通行證的福利。
9. 如果持證人未出示有效的通行證，或未遵守這些政策，將不予退款或給予折扣。
10. 任何被驅逐出公園的持證人都將不予退款。